

Dhammanussati (Perenungan terhadap Dharma)

DHAMMĀNUSSATI

(Perenungan terhadap Dharma)

SVĀKKHATO BHAGAVATĀ DHAMMO
SANDITTHIKO, AKĀLIKO, EHIPASSIKO, OPANAYIKO
PACCĀTAM VEDITABBO NIÑÑŪHĪ'TI

Telah sangat jelaslah Kesunyataan Dhamma yang dibabarkan oleh Sang Bhagava
Semuanya dapat dinyatakan, diyakini akan hasil buahnya
Bagi siapa saja dipersilahkan memeriksa/meneliti/menyelami dan
Mempraktekan (Ehipassiko) jangan hanya percaya saja akan kebenarannya
Kesunyataan Dharma itu dapat ditempuh oleh setiap orang bijaksana
(berdasarkan tekadnya sendiri).

DHMMAMĀ JIVITAMĀ JAVA
NIBBĀNAMĀ SARANAMĀ GACCĀMI

Kami berlindung kepada Dharma
Sampai tercapainya Nirvana

YE CA DHAMMA ATITA CA
YE CA DHAMMA ANAGATA
PACCUPANNA CA YE DHAMMA
AHAMĀ VANDAMI SABBADA

Kepada Dharma dari jaman-jaman lampau
Kepada Dharma dari jaman-jaman mendatang
Kepada Dharma dari jaman-jaman sekarang ini
Dengan segala rendah hati tiap hari aku berbakti

NATTHI ME SARANAMĀ ANNAMĀ
DHAMMO ME SARANAMĀ VARAMĀ
ETENA SACCA-VAJJENA
HOTU ME/TE JAYA MAṄGALAM

Kami tidak mencari perlindungan lain
Melainkan kepada Dharma, Pelindungku yang tiada taranya
Berdasarkan gaya-gaya dari kesunyataan kata-kataku ini
Semoga Kejayaan melimpah kepadaku

UTTAMANGENA VANDEHAMĀ
DHAMMAMĀ CA TIVIDHAMĀ VANDEHAMĀ
DHAMME YO KHALITO DOSO
DHAMMO KHAMATU TAMĀ MAMMAMĀ

Dengan seluruh kerendahan hati'ku persembahkan baktiku
Kepada Dharma yang Mulia itu aku bersembah sujud
Apabila'ku telah berbuat sesuatu kesalahan, O, Dharma
Mohonlah kiranya aku dimbing.